ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

κατόπιν της διευρύνσεως των αρμοδιοτήτων του

ΤΟ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, που υπογράφηκε στο Μάαστριχτ στις 7 Φεβρουαρίου 1992,

το άρθρο 32 δ της συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα,

το άρθρο 168 Α της συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

το άρθρο 140 Α της συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας,

το πρωτόκολλο περί του Οργανισμού του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, που υπογράφηκε στο Παρίσι, στις 18 Απριλίου 1951,

το πρωτόκολλο περί του Οργανισμού του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, που υπογράφηκε στις Βρυξέλλες, στις 17 Απριλίου 1957,

το πρωτόκολλο περί του Οργανισμού του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, που υπογράφηκε στις Βρυξέλλες, στις 17 Απριλίου 1957,

την απόφαση 88/591/ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 24ης Οκτωβρίου 1988, περί ιδρύσεως Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 319 της 25ης Νοεμβρίου 1988, σ. 1 και διορθωτικό στην ΕΕ αριθ. L 241 της 27ης Αυγούστου 1989, σ. 4) όπως τροποποιήθηκε από τις αποφάσεις 93/350/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, (ΕΕ αριθ. L 144 της 16ης Ιουνίου 1993, σ. 21) και 94/149/ΕΚΑΧ, ΕΚ (ΕΕ αριθ. L 66 της 10ης Μαρτίου 1994, σ. 29),

τη συμφωνία του Δικαστηρίου,

την ομόφωνη έγκριση του Συμβουλίου που παρασχέθηκε στις 27 Ιουλίου 1994,

Εκτιμώντας ότι, κατόπιν της διευρύνσεως των αρμοδιοτήτων του Πρωτοδικείου με τις αποφάσεις 93/350/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ και 94/149/ΕΚΑΧ, ΕΚ, επιβάλλεται η προσαρμογή ορισμένων διατάξεων του κανονισμού διαδικασίας του Πρωτοδικείου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΙΣ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ ΤΟΥ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός διαδικασίας του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, ο οποίος εξεδόθη στις 2 Μαΐου 1991 (ΕΕ αριθ. L 136 της 30ής Μαΐου 1991, σ. 1 και διορθωτικό στην ΕΕ αριθ. L 317 της 19ης Νοεμβρίου 1991, σ. 34), τροποποιείται ως ακολούθως:

1. Το άρθρο 12 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«*Άρθρο 12*

Το Πρωτοδικείο καθορίζει τα κριτήρια σύμφωνα με τα οποία κατανέμονται οι υποθέσεις μεταξύ των τμημάτων.

Η απόφαση αυτή δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.»

2. Στο άρθρο 44, παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

«§ 5α

Το δικόγραφο της προσφυγής που ασκείται δυνάμει ρήτρας διαιτησίας περιεχομένης σε σύμβαση δημοσίου ή ιδιωτικού δικαίου, η οποία έχει συναφθεί από την Κοινότητα ή για λογαριασμό της σύμφωνα με το άρθρο 181 της συνθήκης ΕΚ, το άρθρο 42 της συνθήκης ΕΚΑΧ ή το άρθρο 153 της συνθήκης ΕΚΑΕ, πρέπει να συνοδεύεται από αντίγραφο της περιέχουσας εν λόγω ρήτρα συμβάσεως»

3. Στο άρθρο 51, το μόνο εδάφιο καθίσταται παράγραφος 1 και προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«§ 2

Εφόσον το ζητήσει το κράτος μέλος ή όργανο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που είναι διάδικος, η υπόθεση κρατείται ή παραπέμπεται σε πενταμελές τμήμα»

Άρθρο 2

Οι παρούσες τροποποιήσεις, το κείμενο των οποίων είναι αυθεντικό στις γλώσσες που αναφέρονται στο άρθρο 35, παράγραφος 1, δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Αρχίζουν να ισχύουν την πρώτη ημέρα του δεύτερου μήνα που έπεται της δημοσιεύσεώς τους.

Λουξεμβούργο, 15 Σεπτεμβρίου 1994.

Ο Γραμματέας H. JUNG

Ο Πρόεδρος J. L. DA CRUZ VILAÇA